



Брюксел, 22.1.2016 г.  
COM(2016) 18 final

ANNEX 3 – PART 1/4

## **ПРИЛОЖЕНИЕ**

**към**

**предложение за Решение на Съвета**

**за сключване на Споразумението за икономическо партньорство между  
Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и държавите по  
СИП ЮАОР, от друга страна**

## **ПРИЛОЖЕНИЕ**

### **ПРИЛОЖЕНИЕ II: Мита на Южноафриканския митнически съюз за продукти с произход от ЕС — част 1**

#### **ПРИЛОЖЕНИЕ II**

### **МИТА НА ЮЖНОАФРИКАНСКИЯ МИТНИЧЕСКИ СЪЮЗ ЗА ПРОДУКТИ С ПРОИЗХОД ОТ ЕС**

#### **ЧАСТ I**

#### **ОБЩИ БЕЛЕЖКИ**

1. Когато дадена поетапна категория е обозначена с буква, отстъпката или частта от отстъпката, описана в настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, се прилага от датата на влизане в сила на настоящото споразумение, предвидена в член 113, параграф 2, или от съответната дата на временно прилагане на настоящото споразумение, предвидена в член 113, параграф 4, в зависимост от това коя от двете дати е по-ранна, за стоките с произход от ЕС, представени за митническо оформяне съответно в Ботсуана, Лесото, Намибия, Южна Африка и Свазиленд.
2. Когато дадена поетапна категория, обозначена с буква, допълнително е обозначена със звездичка („\*“), отстъпката или частта от отстъпката, описана в настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, се прилага от датата, на която са изпълнени и двете условия, посочени в член 113, параграфи 5 и 6, за стоките с произход от ЕС, представени за митническо оформяне съответно в Ботсуана, Лесото, Намибия, Южна Африка и Свазиленд.
3. Когато в колоната, озаглавена „Поетапна категория“, в графика в ЧАСТ II е посочено мито вместо поетапна категория, обозначена с буква, въпросното мито, така както е описано в настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, се прилага от датата, посочена в точка 1.
4. Общите препратки към дадена категория стоки, фигуриращи в квадратни скоби в раздели А и Б, са поместени единствено с ориентировъчна цел. Продуктовият обхват на всяка поетапна категория е конкретно определен в графика в ЧАСТ II.
5. В допълнение към изискванията на член 23, параграф 5, към датата на влизане в сила на настоящото споразумение Южна Африка уведомява Европейската комисия за списъка на митата, прилагани от нея в деня преди влизането в сила на настоящото споразумение, за стоките с произход от ЕС, отнесени към поетапни категории „В\*“ и „С\*“. В срок от един месец след уведомлението, предвидено в настоящата точка, Южна Африка и Южноафриканският митнически съюз правят публично достояние този списък в съответствие с вътрешните си процедури. Комитетът по търговия и развитие приема гореупоменатия списък, представен от Южна Африка, на първото си заседание след уведомяването за него и публикуването му.

#### **РАЗДЕЛ А**

#### **ПРЕМАХВАНЕ ИЛИ НАМАЛЯВАНЕ НА МИТАТА**

6. Следните поетапни категории се прилагат при премахването на митата от Южноафриканския митнически съюз в съответствие с член 25, параграф 1:

- а) Митата върху стоките с произход, отнесени към поетапна категория „А“ в графика на Южноафриканския митнически съюз, се премахват на датата, посочена в точка 1 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ.
- б) Митата върху стоките с произход, отнесени към поетапна категория „А\*“ в графика на Южноафриканския митнически съюз, се премахват на датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ.
- в) [риби] Митата върху стоките с произход, отнесени към поетапна категория „В\*“ в графика на Южноафриканския митнически съюз, се премахват постепенно в съответствие със следните разпоредби:
- i) на датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, всяко мито се намалява на 83 % от южноафриканското мито, прилагано за стоките с произход от ЕС в деня преди влизането в сила на настоящото споразумение;
  - ii) на датата 1 януари, следваща датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, всяко мито допълнително се намалява на 67 % от южноафриканското мито, прилагано за стоките с произход от ЕС в деня преди влизането в сила на настоящото споразумение;
  - iii) една година след датата 1 януари, следваща датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, всяко мито допълнително се намалява на 50 % от южноафриканското мито, прилагано за стоките с произход от ЕС в деня преди влизането в сила на настоящото споразумение;
  - iv) две (2) години след датата 1 януари, следваща датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, всяко мито допълнително се намалява на 33 % от южноафриканското мито, прилагано за стоките с произход от ЕС в деня преди влизането в сила на настоящото споразумение;
  - v) три (3) години след датата 1 януари, следваща датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, всяко мито допълнително се намалява на 17 % от южноафриканското мито, прилагано за стоките с произход от ЕС в деня преди влизането в сила на настоящото споразумение;
  - vi) четири (4) години след датата 1 януари, следваща датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, се премахват останалите мита.
- г) Митата върху стоките с произход, отнесени към поетапна категория „С\*“ в графика на Южноафриканския митнически съюз, се премахват постепенно в съответствие със следните разпоредби:
- i) на датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, всяко мито се намалява на 90 % от южноафриканското мито, прилагано за стоките с произход от ЕС в деня преди влизането в сила на настоящото споразумение;
  - ii) на датата 1 януари, следваща датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, всяко мито допълнително се намалява на 80 % от южноафриканското мито, прилагано за стоките с

произход от ЕС в деня преди влизането в сила на настоящото споразумение;

- iii) една година след датата 1 януари, следваща датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, всяко мито допълнително се намалява на 70 % от южноафриканското мито, прилагано за стоките с произход от ЕС в деня преди влизането в сила на настоящото споразумение;
- iv) две (2) години след датата 1 януари, следваща датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, всяко мито допълнително се намалява на 60 % от южноафриканското мито, прилагано за стоките с произход от ЕС в деня преди влизането в сила на настоящото споразумение;
- v) три (3) години след датата 1 януари, следваща датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, всяко мито допълнително се намалява на 50 % от южноафриканското мито, прилагано за стоките с произход от ЕС в деня преди влизането в сила на настоящото споразумение;
- vi) четири (4) години след датата 1 януари, следваща датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, всяко мито допълнително се намалява на 40 % от южноафриканското мито, прилагано за стоките с произход от ЕС в деня преди влизането в сила на настоящото споразумение;
- vii) пет (5) години след датата 1 януари, следваща датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, всяко мито допълнително се намалява на 30 % от южноафриканското мито, прилагано за стоките с произход от ЕС в деня преди влизането в сила на настоящото споразумение;
- viii) шест (6) години след датата 1 януари, следваща датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, всяко мито допълнително се намалява на 20 % от южноафриканското мито, прилагано за стоките с произход от ЕС в деня преди влизането в сила на настоящото споразумение;
- ix) седем (7) години след датата 1 януари, следваща датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, всяко мито допълнително се намалява на 10 % от южноафриканското мито, прилагано за стоките с произход от ЕС в деня преди влизането в сила на настоящото споразумение, и
- x) осем (8) години след датата 1 януари, следваща датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, се премахват останалите мита.

7. Следните поетапни категории се прилагат при намаляването на митата от Южноафриканския митнически съюз в съответствие с член 25, параграф 1:

- a) Митата върху стоките с произход, включени в позициите от поетапна категория „АУТО18“ в графика на Южноафриканския митнически съюз, се определят в размер на 18 % от митническата облагаема стойност на датата, посочена в точка 1 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ. Приема се, че

в случай че се наложи митата за НОН на Южноафриканския митнически съюз върху продуктите в тази поетапна категория с произход от ЕС да бъдат прилагани в размер под 25 %, въпросът ще бъде преразгледан.

- б) Митата върху стоките с произход, включени в позициите от поетапна категория „PM5“ в графика на Южноафриканския митнически съюз, предвиждат по отношение на стоките с произход от ЕС преференциален марж в размер на 5 процентни пункта в сравнение с приложимата ставка за НОН на датата, посочена в точка 1 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ.
- в) Митата върху стоките с произход, включени в позициите от поетапна категория „PM40“ в графика на Южноафриканския митнически съюз, са получените в резултат на постепенното намаление, осъществено в съответствие с таблицата по-долу, на датата, посочена в точка 1 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ.

	Годи на 1 2000	Година 2	Год ина 3	Год ина 4	Го ди на 5	Го ди на 6	Год ина 7	Год ина 8	Годи на 9	Годи на 10	Година 11	Година 12
Текстил — облекло	40	37	34	31	29	26	23	20	(1)			
Текстил — тъкани	22	20	19	17	15	13	12	10	(1)			
Текстил — домакин ство	35	32	29	26	24	21	18	15	(1)			
Текстил — прежди	17	15	14	12	10	8	7	5	(1)			

(1) В периода от година 8 до година 12 се предвижда Южноафриканският митнически съюз да предостави на износа на ЕС преференциален марж в размер на 40 % в сравнение с прилаганите тарифни ставки за НОН.

8. Митата върху стоките с произход, включени в позициите от поетапна категория „X“ в графика на Южноафриканския митнически съюз, не са обхванати от поетите ангажименти за намаляване на тарифните ставки.

## РАЗДЕЛ Б

### ТАРИФНИ КВОТИ ЗА ОПРЕДЕЛЕНИ СТОКИ

9. Тарифните квоти, предоставени от Южноафриканския митнически съюз по реда на настоящото споразумение, се управляват в съответствие със следните разпоредби:
- а) тарифната квота по отношение на Южноафриканския митнически съюз като цяло се управлява на принципа „пръв пристигнал – пръв обслужен“, веднага щом Южноафриканският митнически съюз внедри митническа система за управление, даваща възможност за такова управление на тарифната квота;
  - б) до въвеждането на система за управление на тарифните квоти на равнището на Южноафриканския митнически съюз, се прилагат следните разпоредби:
    - i) тарифните квоти се разпределят между държавите от Южноафриканския митнически съюз въз основа на регистрирания в исторически план търговски обмен, в съответствие с посоченото в рамките на всяка тарифна квота;
    - ii) тарифните квоти се управляват на принципа „пръв пристигнал – пръв обслужен“, с изключение на тези за Намибия, и
    - iii) на 1 септември всяка година всяка отпусната за дадена държава, но останала неизползвана тарифна квота се предоставя на разположение за целите на вноса в някоя друга държава — членка на Южноафриканския митнически съюз.
10. Тарифната квота, която е била прилагана при вноса в Южна Африка на продукти с произход от ЕС съгласно СТРС и която е отпусната по силата на настоящото споразумение при същите условия, се прилага от датата, посочена в точка 1 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ. В случай че датата, посочена в точка 1 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, съответства на дата след 1 януари, но преди 31 декември на същата календарна година, количеството от продукта, внесено в Южна Африка в рамките на тарифната квота по СТРС от 1 януари на годината на датата, посочена в точка 1 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, до тази дата, се изважда от количеството от продукта, което може да бъде внесено в Южна Африка в рамките на съответната тарифна квота, предвидена по силата на настоящото споразумение.
11. Митата върху стоките, внесени в количества, надвишаващи посочените в настоящия раздел, се третират, дори в отсъствие на идентификация в този смисъл в графика на Южноафриканския митнически съюз, в съответствие с поэтапна категория „X“, както е описано в точка 8 от раздел А.
12. Независимо от разпоредбите на член 116, по искане на едната или другата страна страните подлагат на преглед управлението на тарифните квоти, включително с оглед на ефикасността по отношение на осигуряването на запълването на квотите. Страните могат да формулират препоръки за адаптиране на действието на тарифните квоти в зависимост от резултатите от този преглед.
13. Следните поэтапни категории се прилагат за тарифните квоти, отпуснати от Южноафриканския митнически съюз по реда на член 25, параграф 1:

- а) [*пшеница и смес от пшеница и ръж*] Сумарното количество на стоки с произход от поетапна категория „D\*“, което е разрешено да бъде безмитно внесено всяка календарна година, считано от датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, е уточнено по-долу:

Количество

300 000 метрични тона

В случай че датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, съответства на дата след 1 януари, но преди 31 декември на същата календарна година, количеството от тарифната квота, което е приложимо за останалата част от въпросната календарна година, се намалява пропорционално на оставащия брой дни в рамките на посочената календарна година.

Продуктите от тази тарифна квота могат да се внасят само през пристанищата Walvis Bay в Намибия и Durban и Richards Bay в Южна Африка.

Вносът на продукти в рамките на тази тарифна квота, които са предназначени за крайно потребление в Южна Африка, е разрешен само от 1 февруари до 31 октомври.

Вносът на продукти в рамките на тази тарифна квота, които са предназначени за крайно потребление в Намибия, е разрешен само от 1 март до 30 ноември.

- б) [*ечемик*] Сумарното количество на стоки с произход от поетапна категория „E\*“, което е разрешено да бъде безмитно внесено всяка календарна година, считано от датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, е уточнено по-долу:

Количество

10 000 метрични тона

В случай че датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, съответства на дата след 1 януари, но преди 31 декември на същата календарна година, количеството от тарифната квота, което е приложимо за останалата част от въпросната календарна година, се намалява пропорционално на оставащия брой дни в рамките на посочената календарна година.

- в) [*сирена*] Сумарното количество на стоки с произход от поетапна категория „F\*“, което е разрешено да бъде безмитно внесено в Южна Африка всяка календарна година, считано от датата, посочена в точка 1 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, е уточнено по-долу:

<u>Година</u>	<u>Количество (в метрични тонове)</u>
2015 г.	7250
2016 г.	7400

След 2016 г. количеството се увеличава със 150 метрични тона годишно.

По изключение, считано от датата, посочена в точка 1 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, до датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, вносът на стоките, предмет на тази тарифна квота, класирани в тарифни линии 04061000, 04062000, 04064000 и 04069099, в Южна Африка се разрешава при мито в рамките на квотата в размер на 50 % от прилаганата ставка за НОН.

Считано от датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, е разрешен безмитният внос в Южноафриканския митнически съюз всяка година на сумарното количество, посочено в настоящата точка, на стоки с произход от тази поетапна категория.

- г) [*мазнини от свине*] Сумарното количество на стоки с произход от поетапна категория „G\*“, което е разрешено да бъде безмитно внесено всяка календарна година, считано от датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, е уточнено по-долу:

Количество

200 метрични тона

В случай че датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, съответства на дата след 1 януари, но преди 31 декември на същата календарна година, количеството от тарифната квота, което е приложимо за останалата част от въпросната календарна година, се намалява пропорционално на оставащия брой дни в рамките на посочената календарна година.

- д) [*приготвени храни на зърнена основа*] Сумарното количество на стоки с произход от поетапна категория „H\*“, което е разрешено да бъде внесено всяка календарна година при мито в размер на 25 % от прилаганата ставка за НОН, считано от датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, е уточнено по-долу:

Количество

2300 метрични тона

В случай че датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, съответства на дата след 1 януари, но преди 31 декември на същата календарна година, количеството от тарифната квота, което е приложимо за останалата част от въпросната календарна година, се намалява пропорционално на оставащия брой дни в рамките на посочената календарна година.

Тази тарифна квота се прилага единствено за продукти, внесени в опаковки от 5 kg или повече.

Стоките с произход от поетапна категория „H\*“ се продават само за използване в производствен процес. Производственото предприятие трябва да бъде идентифицирано в търговските документи от получателя на пратката или от купувача в Южноафриканския митнически съюз.

- е) [*свинско месо*] Сумарното количество на стоки с произход от поетапна категория „I\*“, което е разрешено да бъде внесено всяка календарна година, считано от датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, е уточнено по-долу:

Количество



1500 метрични тона

Вносът всяка календарна година на това сумарно количество е разрешен при мито, определено в съответствие със следните разпоредби:

- i) на датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, всяко мито се намалява на 87,5 % от прилаганата ставка за НОН;
- ii) на датата 1 януари, следваща датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, всяко мито допълнително се намалява на 75 % от прилаганата ставка за НОН;
- iii) една година след датата 1 януари, следваща датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, всяко мито допълнително се намалява на 62,5 % от прилаганата ставка за НОН;
- iv) две (2) години след датата 1 януари, следваща датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, всяко мито допълнително се намалява на 50 % от прилаганата ставка за НОН;
- v) три (3) години след датата 1 януари, следваща датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, всяко мито допълнително се намалява на 37,5 % от прилаганата ставка за НОН, и
- vi) четири (4) години след датата 1 януари, следваща датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, всяко мито допълнително се намалява на 25 % от прилаганата ставка за НОН.

В случай че датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, съответства на дата след 1 януари, но преди 31 декември на същата календарна година, количеството от тарифната квота, което е приложимо за останалата част от въпросната календарна година, се намалява пропорционално на оставащия брой дни в рамките на посочената календарна година.

- ж) [масло и други млечни мазнини] Сумарното количество на стоки с произход от поетапна категория „J\*“, което е разрешено да бъде внесено всяка календарна година, считано от датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, е уточнено по-долу:

Количество

500 метрични тона

Вносът всяка календарна година на това сумарно количество е разрешен при мито, определено в съответствие със следните разпоредби:

- i) на датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, всяко мито се намалява на 87,5 % от прилаганата ставка за НОН;
- ii) на датата 1 януари, следваща датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, всяко мито допълнително се намалява на 75 % от прилаганата ставка за НОН;
- iii) една година след датата 1 януари, следваща датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, всяко мито допълнително се намалява на 62,5 % от прилаганата ставка за НОН;

- iv) две (2) години след датата 1 януари, следваща датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, всяко мито допълнително се намалява на 50 % от прилаганата ставка за НОН;
- v) три (3) години след датата 1 януари, следваща датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, всяко мито допълнително се намалява на 37,5 % от прилаганата ставка за НОН, и
- vi) четири (4) години след датата 1 януари, следваща датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, всяко мито допълнително се намалява на 25 % от прилаганата ставка за НОН;

В случай че датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, съответства на дата след 1 януари, но преди 31 декември на същата календарна година, количеството от тарифната квота, което е приложимо за останалата част от въпросната календарна година, се намалява пропорционално на оставащия брой дни в рамките на посочената календарна година.

- з) [*сладолед*] Сумарното количество на стоки с произход от поетапна категория „К\*“, което е разрешено да бъде внесено всяка календарна година при мито в размер на 50 % от прилаганата ставка за НОН, считано от датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, е уточнено по-долу:

Количество

150 метрични тона

В случай че датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, съответства на дата след 1 януари, но преди 31 декември на същата календарна година, количеството от тарифната квота, което е приложимо за останалата част от въпросната календарна година, се намалява пропорционално на оставащия брой дни в рамките на посочената календарна година.

- и) [*Mortadella Bologna*] Сумарното количество на стоки с произход от поетапна категория „L\*“, което е разрешено да бъде безмитно внесено всяка календарна година, считано от датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, е уточнено по-долу:

Количество

100 метрични тона

В случай че датата, посочена в точка 2 от настоящото ПРИЛОЖЕНИЕ, съответства на дата след 1 януари, но преди 31 декември на същата календарна година, количеството от тарифната квота, което е приложимо за останалата част от въпросната календарна година, се намалява пропорционално на оставащия брой дни в рамките на посочената календарна година.

Продуктите от тази квота се придружават от сертификат (изготвен на английски език или представен заедно с официален превод на английски език), удостоверяващ, че продуктът е в съответствие със спецификацията на защитеното географско указание „*Mortadella Bologna*“ и е произведен с естествена обвивка, а също и че се внася от Италия и е с произход от тази страна.

## **ЧАСТ II**

### **ГРАФИК ЗА ПРЕМАХВАНЕ НА МИТАТА НА ЮЖНОАФРИКАНСКИЯ МИТНИЧЕСКИ СЪЮЗ**

#### **ВРЪЗКА С ОБЩАТА НОМЕНКЛАТУРА НА ЮЖНОАФРИКАНСКИЯ МИТНИЧЕСКИ СЪЮЗ**

Разпоредбите на настоящия график в общия случай са формулирани при използване на терминологията от общата номенклатура на Южноафриканския митнически съюз, съдържаща се в митническата му тарифа (Митническа и акцизна тарифа), като тълкуването на разпоредбите на настоящия график, включително продуктивният обхват на подпозициите от настоящия график, се урежда от правилата за тълкуване, бележките към разделите, бележките към главите и бележките към подпозициите на общата номенклатура на Южноафриканския митнически съюз. Доколкото са идентични със съответните разпоредби на общата номенклатура на Южноафриканския митнически съюз, разпоредбите на настоящия график имат същото значение като съответните разпоредби на общата номенклатура на Южноафриканския митнически съюз.

**[Графикът на Южноафриканския митнически съюз да бъде поместен тук]**